

## **ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (POLSKI):**

- Zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w specyfikacji.
- Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazda sieciowego.
- Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami. Podobnie jest w przypadku zastosowania przewodów innych niż oryginalne.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Nie należy narażać urządzenia na działania wody, innych płynów oraz zanieczyszczeń. Nie powinno się korzystać z urządzenia w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza oraz wysokim zapyleniu. Może to niekorzystnie wpłynąć na pracę i żywotność podzespołów elektronicznych.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie zginać ani nie zakleszczać kabla. Wyciągając przewód, chwytać bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Czyszczenie może odbywać się tylko, gdy urządzenie jest odłączone od zasilania. Żadnych elementów produktu nie można zanurzać w wodzie. Do czyszczenia silnych zabrudzeń nie stosuj żadnych ostrych narzędzi ani agresywnych środków czyszczących, w tym skoncentrowanych płynów do naczyń, mleczek i past do szorowania. Produkt może być czyszczony za pomocą suchej ściereczki lub papierowego ręcznika. W przypadku mocnych zabrudzeń dopuszcza się użycie lekko zwilżonej ściereczki. Po usunięciu zabrudzeń dokładnie osusz produkt.

## **SAFETY INSTRUCTIONS (ENGLISH):**

- Carefully read the instructions provided. Failing to follow them may be dangerous or illegal.

- Use the device only according to its intended purpose.
- Do not use the product beyond the power range specified.
- Connect the product only to a suitable power outlet.
- Do not turn on the device in areas where the use of electronic equipment is prohibited or where it may cause interference or other hazards.
- The device is not a toy. Keep it out of children's reach. It should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, or by those lacking experience with electronic equipment. They may use it only under supervision of those responsible for their safety.
- Repairs should only be conducted by the manufacturer's qualified service or an authorized service center. Unqualified or unauthorized repairs may result in damage and warranty loss.
- The manufacturer is not responsible for damages caused by unauthorized modifications or use of non-original cables.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not expose the device to water, other liquids, or contamination. Avoid using it in environments with high humidity or dust levels.
- Protect the device from falls and strong shocks.
- Do not bend or pinch the cable. When unplugging, hold directly by the plug, never by the cord.
- Cleaning should only occur when the device is disconnected from power. No part of the product should be submerged in water. Do not use sharp tools or aggressive cleaning agents, including concentrated dish detergents, creams, and scouring pastes. Clean with a dry cloth or paper towel. For heavy soiling, a slightly damp cloth can be used. Dry thoroughly after cleaning.

#### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ (БЪЛГАРСКИ):**

- Внимателно прочетете предоставените инструкции. Неспазването може да бъде опасно или незаконно.
- Използвайте устройството само според неговото предназначение.
- Не използвайте продукта извън указаната мощност.
- Свързвайте продукта само към подходящ електрически контакт.
- Не включвайте устройството в зони, където ползването на електронни устройства е забранено или може да причини смущения или опасности.
- Устройството не е играчка. Пазете далеч от достъпа на деца. Не трябва да се управлява от лица (включително деца) с ограничени физически или психически способности или

без опит с електронна техника. Те могат да го използва само под наблюдение на лицата, отговарящи за тяхната безопасност.

- Ремонт може да се извършва само от квалифициран сервиз на производителя или оторизиран сервизен център. Неквалифициран или неоторизиран ремонт може да причини повреда и загуба на гаранцията.
- Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неоторизирани модификации или употреба на неоригинални кабели.
- Не използвайте продукта, ако той е повреден.
- Не излагайте устройството на вода, други течности или замърсявания. Избягвайте употребата му в условия с висока влажност на въздуха или пращност.
- Пазете устройството от падане и силни удари.
- Не огъвайте или притискайте кабела. При измъкване дърпайте директно за щепсела, никога за самия кабел.
- Почистване може да се извършва само когато устройството е изключено от захранването. Никаква част от продукта не трябва да се потапя във вода. Не използвайте остри инструменти или агресивни препарати за почистване, включително концентрирани препарати за съдове, кремове и паста за изтъркване. Почиствайте със суха кърпа или хартиена кърпа. За силни замърсявания използвайте леко навлажнена кърпа. След почистване изсушете добре.

#### **UREDBE O SIGURNOSTI (HRVATSKI):**

- Pažljivo pročitajte priložene upute. Nepridržavanje može biti opasno ili nezakonito.
- Koristite uređaj samo prema njegovoj namjeni.
- Nemojte koristiti proizvod izvan specificiranog raspona snage.
- Priključite proizvod samo na odgovarajuću električnu utičnicu.
- Ne uključujte uređaj na mjestima gdje je uporaba elektroničke opreme zabranjena ili gdje može uzrokovati smetnje ili opasnosti.
- Uređaj nije igračka. Držite ga izvan dosega djece. Ne smiju ga koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe bez iskustva s elektroničkom opremom. Mogu ga koristiti samo pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost.
- Popravljanje proizvod može samo kvalificirani servis proizvođača ili ovlaštenu servisnu centar. Neovlaštene popravke mogu uzrokovati oštećenje i gubitak jamstva.
- Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana neovlaštenim izmjenama ili korištenjem neoriginalnih kabela.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.

- Ne izlažite uređaj vodi, drugim tekućinama ili zagađenju. Izbjegavajte korištenje u prostorima s visokom vlagom ili prašinom.
- Zaštitite uređaj od pada i jakih udaraca.
- Nemojte savijati ili prignječiti kabel. Prilikom izvlačenja kabela držite izravno za utikač, nikada za sam kabel.
- Čišćenje se može obavljati samo kada je uređaj isključen iz napajanja. Nikakav dio proizvoda ne smije biti potopljen u vodu. Nemojte koristiti oštre alate ili agresivna sredstva za čišćenje, uključujući koncentrirane deterdžente, kreme i paste. Proizvod se može čistiti suhom tkaninom ili papirnatim ručnikom. Za teška onečišćenja upotrijebite blago navlaženu krpu. Nakon čišćenja temeljito osušite.

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ (FRANÇAIS):**

- Lisez attentivement les instructions fournies. Le non-respect peut être dangereux ou illégal.
- Utilisez l'appareil uniquement selon son usage prévu.
- N'utilisez pas le produit au-delà de la plage de puissance spécifiée.
- Branchez le produit uniquement à une prise électrique appropriée.
- Ne mettez pas l'appareil en marche dans des endroits où l'utilisation d'appareils électroniques est interdite ou peut entraîner des interférences ou d'autres dangers.
- L'appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants. Ne doit pas être manipulé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ni par celles n'ayant pas d'expérience avec des équipements électroniques. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la supervision de ceux qui sont responsables de leur sécurité.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par le service qualifié du fabricant ou un centre de service agréé. Des réparations non autorisées peuvent entraîner des dommages et la perte de garantie.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à des modifications non autorisées ou à l'utilisation de câbles non originaux.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau, à d'autres liquides ou à la salissure. Évitez de l'utiliser dans des zones avec une humidité élevée ou beaucoup de poussière.
- Protégez l'appareil des chutes et des chocs violents.
- Ne pliez ni ne pincez le câble. Lors du débranchement, tenez-le directement par la fiche, jamais par le câble lui-même.
- Le nettoyage doit se faire uniquement lorsque l'appareil est déconnecté de l'alimentation. Aucune partie du produit ne doit être immergée dans l'eau. N'utilisez pas d'outils tranchants ni de produits nettoyants agressifs, y compris des détergents concentrés, des crèmes et pâtes

à récurer. Le produit peut être nettoyé avec un chiffon sec ou un essuie-tout. Pour les salissures tenaces, utilisez un chiffon légèrement humide. Après nettoyage, séchez soigneusement.

#### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):**

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Η μη τήρηση μπορεί να είναι επικίνδυνη ή παράνομη.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό της.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν πέρα από το καθορισμένο φάσμα ισχύος.
- Συνδέστε το προϊόν μόνο σε κατάλληλη ηλεκτρική πρίζα.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή σε περιοχές όπου απαγορεύεται η χρήση ηλεκτρονικών συσκευών ή όταν μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή κινδύνους.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε την μακριά από τα παιδιά. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές ή νοητικές ικανότητες ή από εκείνους που δεν έχουν εμπειρία με τις ηλεκτρονικές συσκευές. Μπορούν να την χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη των υπευθύνων ασφαλείας τους.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από ειδικευμένο σέρβις του κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές μπορεί να προκαλέσουν ζημιά και απώλεια εγγύησης.
- Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή χρήση μη αυθεντικών καλωδίων.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είναι κατεστραμμένο.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε νερό, άλλα υγρά ή μόλυνση. Αποφύγετε τη χρήση σε χώρους με υψηλή υγρασία ή σκόνη.
- Προστατέψτε τη συσκευή από πτώσεις και ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην κάμπτετε ή πιέζετε το καλώδιο. Όταν το αποσυνδέετε, κρατήστε το από το βύσμα, ποτέ το ίδιο το καλώδιο.
- Ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται μόνο όταν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα. Κανένα μέρος του προϊόντος δεν πρέπει να βυθιστεί στο νερό. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία ή επιθετικά καθαριστικά, συμπεριλαμβανομένων των συμπυκνωμένων απορρυπαντικών, κρεμών και παστών τρίψιματος. Καθαρίστε με ένα στεγνό πανί ή χαρτοπετσέτα. Για επίμονο λερώματα, χρησιμοποιήστε ελαφρώς υγρό πανί. Μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD (ESPAÑOL):**

- Lea cuidadosamente las instrucciones proporcionadas. No seguirlas puede ser peligroso o ilegal.
- Utilice el dispositivo solo según su finalidad prevista.
- No use el producto más allá del rango de potencia especificado.
- Conecte el producto solo a una toma de corriente adecuada.
- No encienda el dispositivo en lugares donde se prohíba el uso de equipos electrónicos o donde pueda causar interferencias u otros peligros.
- El dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No debe ser operado por personas (incluidos niños) con habilidades físicas o mentales limitadas, ni por aquellas sin experiencia con equipos electrónicos. Pueden usarlo solo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.
- Las reparaciones deben realizarse únicamente por el servicio calificado del fabricante o un centro de servicio autorizado. Las reparaciones no autorizadas pueden resultar en daño y pérdida de garantía.
- El fabricante no se responsabiliza por los daños causados por modificaciones no autorizadas o por el uso de cables no originales.
- No utilice el producto si está dañado.
- No exponga el dispositivo al agua, a otros líquidos o a la contaminación. Evite usarlo en ambientes con alta humedad o niveles de polvo.
- Proteja el dispositivo de caídas y golpes fuertes.
- No doble ni pinche el cable. Al desconectar, sujete directamente el enchufe, nunca el cable.
- La limpieza debe realizarse solo cuando el dispositivo esté desconectado de la alimentación. Ninguna parte del producto debe sumergirse en agua. No utilice herramientas afiladas o limpiadores agresivos, incluidos detergentes concentrados, cremas y pastas. El producto puede limpiarse con un paño seco o una toalla de papel. Para manchas difíciles, use un paño ligeramente húmedo. Después de limpiar, seque bien.

## **SICHERHEITSANWEISUNGEN (DEUTSCH):**

- Lesen Sie die bereitgestellten Anweisungen sorgfältig. Nichtbefolgen kann gefährlich oder illegal sein.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß seiner vorgesehenen Bestimmung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht über den angegebenen Leistungsbereich hinaus.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine geeignete Steckdose an.

- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wo die Verwendung von elektronischen Geräten verboten ist oder wo es zu Störungen oder Gefahren führen kann.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern. Es sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung mit elektronischen Geräten bedient werden. Diese dürfen es nur unter Aufsicht verwenden.
- Reparaturen sollten nur vom qualifizierten Service des Herstellers oder einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Unqualifizierte oder nicht autorisierte Reparaturen können Schäden und Garantieverlust verursachen.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden durch unbefugte Änderungen oder die Verwendung nicht originaler Kabel.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht Wasser, anderen Flüssigkeiten oder Verschmutzungen aus. Vermeiden Sie eine Nutzung in Umgebungen mit hoher Feuchtigkeit oder Staubbelastung.
- Schützen Sie das Gerät vor Stürzen und starken Erschütterungen.
- Knicken oder klemmen Sie das Kabel nicht ein. Ziehen Sie beim Abstöpseln direkt am Stecker, nie am Kabel selbst.
- Die Reinigung darf nur erfolgen, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist. Keine Teile des Produkts dürfen in Wasser getaucht werden. Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge oder aggressive Reinigungsmittel, einschließlich konzentrierter Spülmittel, Cremes und Schleifpasten. Das Produkt kann mit einem trockenen Tuch oder Papiertuch gereinigt werden. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch. Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung gründlich ab.

#### **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ (РУССКИЙ):**

- Внимательно прочтите предоставленные инструкции. Несоблюдение может быть опасным или незаконным.
- Используйте устройство только по его назначению.
- Не используйте продукт за пределами указанного диапазона мощности.
- Подключайте продукт только к соответствующей электрической розетке.
- Не включайте устройство в местах, где использование электронных устройств запрещено, или когда это может вызвать помехи или опасности.
- Устройство не является игрушкой. Держите его в недоступном для детей месте. Оно не должно эксплуатироваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также без опыта в использовании электронных устройств. Они могут использовать его только под присмотром лиц, ответственных за их безопасность.

- Ремонт должен осуществляться только квалифицированным сервисом производителя или авторизованным сервисным центром. Неквалифицированный или неавторизованный ремонт может привести к повреждению и потере гарантии.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неавторизованными изменениями или использованием неоригинальных кабелей.
- Не используйте продукт, если он поврежден.
- Не подвергайте устройство воздействию воды, других жидкостей или загрязнений. Избегайте использования в условиях повышенной влажности или пыли.
- Защищайте устройство от падений и сильных ударов.
- Не перегибайте и не зажимайте кабель. Для отключения держите за вилку, никогда за сам кабель.
- Очистка может проводиться только при отключённом устройстве. Ни одна часть продукта не должна погружаться в воду. Не используйте острых инструментов или агрессивных чистящих средств, включая концентрированные средства для мытья посуды, кремы и пасты для чистки. Продукт может очищаться с помощью сухой ткани или бумажного полотенца. Для сильных загрязнений используйте слегка влажную ткань. После очистки тщательно высушите.

#### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ (ROMÂNĂ):**

- Citiți cu atenție instrucțiunile oferite. Nerespectarea acestora poate fi periculoasă sau ilegală.
- Utilizați dispozitivul doar conform scopului său prevăzut.
- Nu utilizați produsul dincolo de gama de putere specificată.
- Conectați produsul doar la o priză corespunzătoare.
- Nu porniți dispozitivul în locuri unde utilizarea echipamentelor electronice este interzisă sau unde poate cauza interferențe sau alte pericole.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Îl păstrați la distanță de copiii. Nu ar trebui să fie operat de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice sau mintale limitate, nici de cele fără experiență în utilizarea echipamentelor electronice. Ei ar putea să îl folosească doar sub supravegherea celor responsabili de siguranța lor.
- Reparațiile ar trebui efectuate doar de serviciul calificat al producătorului sau un centru autorizat. Reparațiile neautorizate pot duce la deteriorări și pierderea garanției.
- Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de modificări neautorizate sau utilizarea unor cabluri neoriginale.
- Nu utilizați produsul dacă este deteriorat.
- Nu expuneți dispozitivul la apă, alte lichide sau contaminări. Evitați să-l folosiți în medii cu umiditate ridicată sau praf.



- Protejați dispozitivul de căderi și șocuri puternice.
- Nu îndoți sau prindeți cablul. La scoatere, apucați direct de priză, nu de cablu.
- Curățarea se poate face doar când dispozitivul este deconectat de la alimentare. Nici o parte a produsului nu trebuie imersată în apă. Nu folosiți instrumente ascuțite sau agenți de curățare agresivi, inclusiv detergenți concentrați, creme și paste pentru frecat. Produsul poate fi curățat cu o cârpă uscată sau un prosop de hârtie. Pentru murdărie intensă, folosiți o cârpă ușor umedă. După curățare, uscați bine.

#### **ZÁSADY BEZPEČNOSTI (SLOVENSKY):**

- Starostlivo si prečítajte pokyny poskytnuté v návode. Nedodržovanie týchto pokynov môže byť nebezpečné alebo nezákonné.
- Zariadenie používajte iba podľa jeho určeného účelu.
- Nepoužívajte výrobok mimo rozsahu výkonu uvedeného v špecifikácii.
- Pripojte produkt iba do príslušnej sieťovej zásuvky.
- Nepúšťajte zariadenie v miestach, kde je zakázané používanie elektronických zariadení alebo kde to môže spôsobiť rušenie alebo iné hrozby.
- Zariadenie nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí. Nemal by byť obsluhovaný osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo psychickými schopnosťami, ani osobami bez skúseností s obsluhou elektronických zariadení. Môžu ho používať len pod dohľadom ľudí zodpovedných za ich bezpečnosť.
- Opravu tohto produktu by mal vykonávať len kvalifikovaný servis výrobcu alebo autorizovaný servisný bod. Oprava zariadenia nekvalifikovaným servisom alebo neautorizovaným servisným bodom môže poškodiť zariadenie a viesť k strate záruky.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené svojvoľnými úpravami ani za použitie iných ako originálnych káblov.
- Nesmiete používať výrobok, ak je poškodený.
- Nevystavujte zariadenie vode, iným tekutinám a znečisteniam. Nemala by sa používať v miestnostiach s vysokou vlhkosťou vzduchu a vysokým prachom. Môže to nepriaznivo ovplyvniť prevádzku a životnosť elektronických súčastí.
- Chráňte produkt pred pádom a silnými otrasmi.
- Neklopte ani neštipnite kábel. Pri vytahovaní kábla chyťte priamo za zástrčku, nikdy za samotný kábel.
- Čistenie sa môže vykonávať len vtedy, keď je zariadenie odpojené od napájania. Žiadne časti produktu sa nesmú ponárať do vody. Pri čistení silných nečistôt nepoužívajte žiadne ostré nástroje ani agresívne čistiace prostriedky, vrátane koncentrovaných prostriedkov na riady, smotany a pasty na drhnutie. Výrobok možno čistiť suchou handričkou alebo papierovou

utierkou. V prípade silného znečistenia je možné použiť mierne navlhčenú handričku. Po odstránení nečistôt výrobok dôkladne osušte.

### **BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓK (MAGYAR):**

- Gondosan olvassa el a megadott útmutatásokat. Az útmutatások figyelmen kívül hagyása veszélyes vagy jogellenes lehet.
- A készüléket csak a rendeltetésszerű célra használja.
- Ne használja a terméket a megadott teljesítménytartományon kívül.
- Csak megfelelő hálózati aljzatra csatlakoztassa a terméket.
- Ne kapcsolja be a készüléket olyan helyeken, ahol elektronikus eszközök használata tiltott, vagy ahol az zavarokat vagy más veszélyeket okozhat.
- A készülék nem játékszer. Tartsa távol a gyermekektől. Ne kezelje a készüléket olyan személyek (beleértve a gyermekeket), akik korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, és azok se, akik nem rendelkeznek tapasztalattal az elektronikus eszközök kezelésében. Csak felügyelet mellett használhatják azt.
- A javítást csak a gyártó szakképzett szervize vagy egy hivatalos szerviz végezheti. Szakképzetlen vagy nem hivatalos javítások a készülék meghibásodásához és a garancia elvesztéséhez vezethetnek.
- A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan módosítások által okozott károkért, hasonlóképpen más, nem eredeti kábelek használatáért.
- Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Ne tegye ki az eszközt víz, egyéb folyadékok vagy szennyeződések hatásának. Ne használja magas páratartalmú vagy erősen szennyezett helyiségekben. Ez hátrányosan befolyásolhatja az elektronikus alkatrészek működését és élettartamát.
- Védje a terméket az eséstől és az erős rázkódásoktól.
- Ne hajlítsa vagy csíptesse be a kábelt. A kábel kihúzásánál közvetlenül a csatlakozót fogja meg, soha ne magát a kábelt.
- A tisztítást csak az eszköz áramtalanítása után végezze. A termék egyetlen része sem meríthető vízbe. Ne használjon éles szerszámokat vagy agresszív tisztítószereket, beleértve a koncentrált mosogatószeret, krémeket és pasztákat. A termék száraz ruhával vagy papírtörülkövel tisztítható. Erős szennyeződés esetén enyhén nedves ruhát használhat. A szennyeződések eltávolítása után gondosan szárítsa meg a terméket.

## NORME DI SICUREZZA (ITALIANO)

- Leggere attentamente le istruzioni fornite. La mancata osservanza può essere pericolosa o illegale.
- Utilizzare il dispositivo solo secondo lo scopo previsto.
- Non utilizzare il prodotto oltre il range di potenza specificato.
- Collegare il prodotto solo a una presa di corrente appropriata.
- Non accendere il dispositivo in luoghi dove è vietato l'uso di apparecchi elettronici o dove potrebbe causare interferenze o altri pericoli.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Non dovrebbe essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche o mentali limitate o da persone senza esperienza con apparecchiature elettroniche. Può essere utilizzato solo sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo dal servizio qualificato del produttore o da un centro di assistenza autorizzato. Riparazioni non autorizzate possono provocare danni e la perdita della garanzia.
- Il produttore non è responsabile per danni causati da modifiche non autorizzate o dall'uso di cavi non originali.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre il dispositivo all'acqua, ad altri liquidi o alla contaminazione. Evitare di utilizzarlo in ambienti con alta umidità o polverosità.
- Proteggere il dispositivo da cadute e urti forti.
- Non piegare né schiacciare il cavo. Quando si scollega, tenere direttamente la spina, mai il cavo.
- La pulizia deve avvenire solo quando il dispositivo è disconnesso dall'alimentazione. Nessuna parte del prodotto deve essere immersa in acqua. Non utilizzare utensili affilati o agenti di pulizia aggressivi, inclusi detersivi concentrati, creme e paste abrasive. Il prodotto può essere pulito con un panno asciutto o un tovagliolo di carta. Per lo sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito. Dopo la pulizia asciugare accuratamente.